VERORDENING (EEG) Nr. 1735/93 VAN DE COMMISSIE

van 30 juni 1993

tot wijziging en rectificatie van de Verordeningen (EEG) nr. 1913/92 en (EEG) nr. 2255/92 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector rundvlees

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Azoren en Madeira (1), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3714/92 van de Commissie (2), en met name op artikel 10,

Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voor de sector rundvlees en voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994, de hoeveelheden van de specifieke voorzieningsbalansen voor de Azoren en Madeira moeten worden vastgesteld voor zowel rundvlees als mannelijke mestdieren en raszuivere fokdieren;

Overwegende dat de hoeveelheden produkt waarvoor de specifieke voorzieningsregeling geldt, worden bepaald aan de hand van behoeftenramingen die periodiek worden opgesteld en in de loop van het verkoopseizoen op basis van de essentiële behoeften van de markten en rekening houdend met de plaatselijke produktie en de traditionele handelsstromen, kunnen worden herzien; dat, om te waarborgen dat zowel ten aanzien van de hoeveelheden als van de prijs en de kwaliteit in de behoeften wordt voorzien en er daarbij bovendien voor te zorgen dat het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt, de steun voor produkten uit de rest van de Gemeenschap op een zodanig niveau moet worden vastgesteld dat het voordeel daarvan voor de eindgebruiker overeenkomt met dat van een vrijstelling van invoerrechten voor produkten van oorsprong uit derde landen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 degressieve aantallen in te voeren mestrunderen moeten worden vastgesteld om rekening te houden met de ontwikkeling van de plaatselijke produktie; dat in verband met de groeiende plaatselijke behoefte aan rundvlees als gevolg van de ontwikkeling van het toerisme, die heeft geleid tot een verhoging van de hoeveelheden van de voorzieningsbalans voor het verkoopseizoen 1992/1993, in de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994 een zodanige degressie moet worden toegepast dat met de behoeften van de plaatselijke markt rekening wordt gehouden;

Overwegende dat in strijd met artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1600/92, de versies in de verschillende talen van artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1913/92 van de Commissie van 10 juli 1992 houdende uitvoeringsbepalingen van de specifieke regeling voor de voorziening van de Azoren en Madeira met produkten van de sector rundvlees (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 732/93 (4), met uitzondering van de Franse versie, niet expliciet voorzien in vrijstelling van zowel het douanerecht als de invoerheffing; dat om deze situatie te regulariseren de betrokken teksten moeten worden gerectificeerd en van toepassing verklaard met ingang van 1 juli 1992;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt vervangen door bijlage I bij deze verordening.

2. Bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2255/92 van de Commissie (5) wordt vervangen door bijlage II bij deze verordening.

3. Bijlage III bij Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt vervangen door bijlage III bij deze verordening.

4. De steun wordt zodanig vastgesteld dat, rekening houdend met de traditionele handelsstromen, het aandeel van de Gemeenschap in de leveringen niet daalt.

Artikel 2

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1913/92 wordt vervangen door de volgende tekst:

„*Artikel 1*

Op grond van artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 1600/92 worden in bijlage I de in het kader van de voorzieningsbalans voor Madeira geldende hoeveelheden produkten van de rundvleessector vastgesteld waarvoor bij invoer uit derde landen geen douanerecht of heffing wordt toegepast of waarvoor door de Gemeenschap steun wordt verleend.".

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1993.

Artikel 2 is van toepassing met ingang van 1 juli 1992.

(1) PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.
(2) PB nr. L 378 van 23. 12. 1992, blz. 23.
(3) PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 35.
(4) PB nr. L 75 van 30. 3. 1993, blz. 9.
(5) PB nr. L 219 van 4. 8. 1992, blz. 37.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 30 juni 1993.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„BIJLAGE I

Balans voor de voorziening van Madeira met produkten van de sector rundvlees, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Hoeveelheid
0201	Vlees van runderen, vers of gekoeld	3 000
0202	Vlees van runderen, bevroren	2 000"

BIJLAGE II

„BIJLAGE I

Balans voor de voorziening van Madeira met mannelijke mestrunderen, voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal dieren
ex 0102 90	Mannelijke mestrunderen	2 900"

BIJLAGE III

„BIJLAGE III

DEEL 1

Levering aan de Azoren van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	150	750

DEEL 2

Levering aan Madeira van raszuivere fokrunderen van oorsprong uit de Gemeenschap voor de periode van 1 juli 1993 tot en met 30 juni 1994

GN-code	Omschrijving	Aantal te leveren dieren	Steunbedrag (in ecu/dier)
0102 10 00	Raszuivere fokrunderen (1)	200	750

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld bij de op dit gebied geldende communautaire bepalingen."